

# CD Radio Cassette-Corder

CFD-S05

Manual de instrucciones

©2010 Sony Corporation Printed in China

<http://www.sony.net/>

## ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.**

Para reducir el riesgo de incendios, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. ni coloque velas encendidas encima de este.

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a goteos o salpicaduras ni coloque objetos que contengan líquidos como, por ejemplo, jarrones encima de este.

Debido a que el enchufe del cable de alimentación se utiliza para desconectar la unidad de la corriente, conecte la unidad a una toma de corriente de CA de fácil acceso. Si detecta alguna anomalía en la unidad, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente de CA inmediatamente.

La unidad no estará desconectada de la fuente de alimentación de CA (toma de corriente) mientras esté conectada a la toma de pared, aunque esté apagada.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las pilas (baterías o pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como la luz solar directa, el fuego o similares durante un período de tiempo prolongado.

La placa de características y otros datos importantes relacionados con la seguridad se encuentran en la parte inferior externa.

Una presión acústica excesiva de los audífonos o auriculares puede producir la pérdida de audición.

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



**Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo.

Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

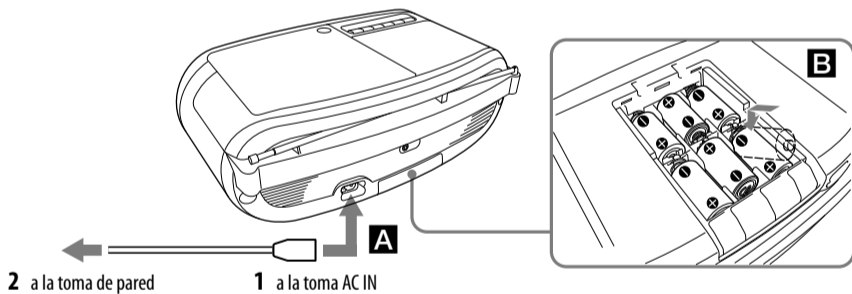
Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

## Aviso para los clientes: la siguiente información sólo se aplica al equipo que se comercializa en países que aplican las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

## Fuentes de alimentación



Conecte el cable de alimentación de CA **A** o inserte seis pilas R14 (tamaño C) (no suministradas) en el compartimento para pilas **B**.

- Notas**
- Sustituya las pilas cuando el indicador OPR/BATT **11** aparezca atenuado o cuando la unidad deje de funcionar. Cambie todas las pilas por pilas nuevas. Antes de cambiarlas, compruebe que ha retirado el CD de la unidad.
  - Para utilizar la unidad con pilas, desconecte el cable de alimentación de CA de la unidad.

## Nota para los clientes de Europa

Esta unidad se apaga automáticamente si transcurren 30 minutos sin realizar ninguna operación después de reproducir o grabar en los modos CD, TAPE o AUDIO IN.

## Especificaciones

### Reproductor de CD

Sistema de audio digital de discos compactos  
 Propiedades del diodo láser  
 Duración de la emisión: continua  
 Salida de láser: menos de 44,6 µW  
 (Esta cifra es el valor medido a una distancia de aproximadamente 200 mm desde la superficie del objetivo del bloque de recogida óptica con una apertura de 7 mm.)  
 Número de canales  
 2  
 Respuesta de frecuencia  
 20 Hz - 20 000 Hz +1/-2 dB  
 Fluctuación y trémolo  
 Por debajo del límite medible

### Radio

Gama de frecuencias  
 FM: 87,5 MHz - 108 MHz  
 AM: 531 kHz - 1 602 kHz  
 IF  
 FM: 128 kHz  
 AM: 45 kHz  
 Antenas  
 FM: antena telescópica  
 AM: antena integrada de barra de ferrita

### Grabadora de casetes

Sistema de grabación  
 4 pistas y 2 canales estéreo  
 Tiempo de bobinado rápido  
 Aprox. 150 s con casetes Sony C-60

Respuesta de frecuencia  
 TYPE I (normal): 80 Hz - 10 000 Hz

### Generales

Altavoz  
 Gama completa: 8 cm de diámetro, 4 Ω, tipo cónico (2)  
 Salidas  
 Toma de auriculares (minitoma estéreo):  
 Para auriculares de 16 Ω - 32 Ω de impedancia  
 Entrada  
 Toma AUDIO IN (minitoma estéreo)  
 Salida de potencia  
 1,7 W + 1,7 W (con 4 Ω, 10% de distorsión armónica)  
 Requisitos de alimentación  
 Para la grabadora de casetes, radio y CD:  
 Modelo tailandés: 220 V CA, 50 Hz  
 Otros modelos: 230 V CA, 50 Hz  
 6 pilas R14 (tamaño C) de 9 V CC  
 Consumo de energía  
 13 W CA  
 Duración de las pilas  
 Para la grabadora de casetes, radio y CD:

### Grabación de FM

R14P de Sony: aprox. 4,5 h  
 Alcalinas LR14 de Sony: aprox. 19 h

### Reproducción de cintas

R14P de Sony: aprox. 2,5 h  
 Alcalinas LR14 de Sony: aprox. 13 h

### Reproducción de CD

R14P de Sony: aprox. 1 h  
 Alcalinas LR14 de Sony: aprox. 8 h

Dimensiones  
 Aprox. 365 mm x 134 mm x 230 mm (an. x al. x pr.)  
 (partes salientes incluidas)  
 Peso  
 Aprox. 2,7 kg (pilas incluidas)  
 Accesorio suministrado  
 Cable de alimentación de CA (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

### Accesorio opcional

Auriculares de la serie MDR de Sony

## Precauciones

### Discos que PUEDE reproducir esta unidad

- CD de audio
  - CD-R/CD-RW (CD-DA\*)
- \* CD-DA es la abreviatura de Compact Disc Digital Audio (audio digital para discos compactos). Se trata de un estándar de grabación utilizado para los CD de audio.

### Discos que NO PUEDE reproducir esta unidad

- CD-R/CD-RW que no sean discos grabados en formato de CD de música
- CD-R/CD-RW de baja calidad de grabación, CD-R/CD-RW que estén rayados o sucios o CD-R/CD-RW que se hayan grabado con un dispositivo de grabación no compatible
- CD-R/CD-RW que no se hayan finalizado correctamente

### Notas sobre los discos

- Antes de reproducir un CD, límpielo con un paño. Hágalo desde el centro hacia los bordes. Si el CD está rayado o sucio, o si tiene marcas de dedos, pueden producirse errores al leer las pistas.



- No utilice disolventes como bencina o diluyente, productos de limpieza de venta en tiendas ni aerosoles antiestáticos diseñados para discos de vinilo.
- No exponga los CD a la luz solar directa ni a fuentes de calor, como conductos de aire caliente, ni los deje en un automóvil aparcado bajo la luz solar directa, ya que puede producirse un considerable aumento de temperatura en el interior del vehículo.
- No pegue ningún papel ni pegatina en el CD ni raye la superficie del mismo.
- Después de reproducir el CD, guárdelo en su caja.

### Seguridad

- No intente desmontar la unidad, ya que el rayo láser que utiliza este reproductor de CD es perjudicial para la vista. Póngase en contacto con profesionales cualificados para las cuestiones de asistencia técnica.
- Si cae algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y llévela a un técnico especializado antes de proseguir con su uso.
- Los discos de formas especiales (por ejemplo, con forma de corazón, cuadrado o estrella) no pueden reproducirse en esta unidad. Si lo hace, puede sufrir daños. No use este tipo de discos.

### Fuentes de alimentación

- Para utilizar la unidad con CA, compruebe que el voltaje de funcionamiento de la unidad sea idéntico al de la fuente de alimentación (consulte el apartado "Especificaciones") y utilice únicamente el cable de alimentación de CA suministrado; no emplee ningún otro tipo de cable.
- Desenchufe la unidad de la toma de pared cuando no vaya a utilizarla durante un período prolongado de tiempo.

## Nota sobre los discos DualDisc

Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, debido a que la cara con material de audio no cumple con el estándar Compact Disc (CD), es posible que no se pueda reproducir en este producto.

## Discos de música codificados mediante tecnologías de protección de los derechos de autor

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán reproducirse con este producto.

- Si no va a utilizar las pilas, extráigaslas para evitar posibles daños causados por fugas o por la corrosión.

### Ubicación

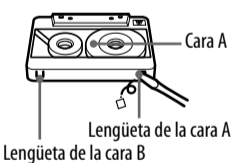
- No deje la unidad cerca de fuentes de calor ni la exponga a la luz solar directa, a grandes cantidades de polvo ni a golpes mecánicos; no la deje tampoco en un coche a pleno sol.
- No deje la unidad en un lugar inclinado o inestable.
- No coloque ningún objeto a 10 mm de una de las caras de la carcasa. Es importante no obstruir los orificios de ventilación de la unidad para que funcione correctamente y para prolongar la vida útil de sus componentes.
- Mantenga las tarjetas de crédito que utilizan codificación magnética y los relojes de cuerda alejados de la unidad para evitar posibles daños causados por el potente imán de los altavoces.

### Utilización

- Si lleva la unidad directamente de un lugar frío a uno cálido o si la instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente del interior del reproductor de CD. En estas situaciones, es posible que la unidad no funcione correctamente. En ese caso, extraiga el CD y espere una hora aproximadamente para que se evapore la humedad.
- Si no ha utilizado la unidad durante mucho tiempo, ajústela en el modo de reproducción para que se caliente durante unos minutos antes de introducir un casete.

### Notas sobre los casetes

- Rompa la lengüeta de la cara A o B del casete para evitar grabaciones accidentales. Si desea utilizar la cinta de nuevo para grabar, tape el orificio de la lengüeta con cinta adhesiva.



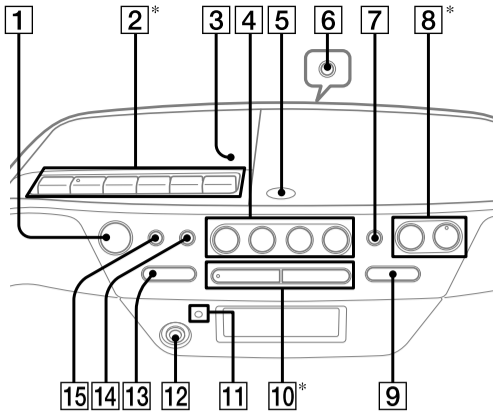
- No se recomienda el uso de casetes de una duración superior a 90 minutos, excepto para realizar grabaciones o reproducciones prolongadas y continuas.

### Limpieza de la unidad

- Limpie la unidad, el panel y los controles con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente neutro. No utilice estropajos abrasivos, detergente en polvo ni disolventes, como alcohol o bencina.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con la unidad, póngase en contacto con el distribuidor Sony más próximo.

## Operaciones básicas



\* VOLUME + [8], ► [10] y ► [2] tienen un punto táctil.

## Antes de utilizar la unidad

### Para encenderla o apagarla

Modelo europeo: Pulse OPERATE [1].  
Otros modelos: Pulse POWER [1].

### Nota

Al encender el aparato, mantenga presionado OPERATE (o POWER) [1] hasta que el indicador OPR/BATT [1] se ilumine.

### Para ajustar el volumen

Pulse VOLUME +, - [8].

### Para escuchar a través de los auriculares

Conecte los auriculares a la toma (auriculares) [6] situada en la parte trasera de la unidad.

### Para reforzar los graves

Pulse MEGA BASS [7].

Aparecerá "MEGA BASS" en el visor.

Para recuperar el sonido normal, vuelva a pulsar el botón.

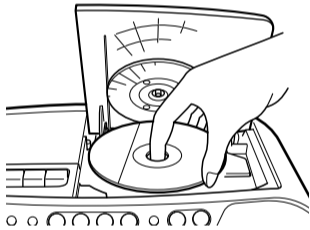
## Reproducción de CD

1 Pulse OPERATE (o POWER) [1].

2 Pulse CD [4].

3 Pulse ▲ PUSH OPEN/CLOSE [5] y coloque un disco con la etiqueta mirando hacia arriba en el compartimiento de CD.

Para cerrar el compartimiento de CD, pulse ▲ PUSH OPEN/CLOSE [5].



4 Pulse ► [10].

La unidad reproduce todas las pistas una vez.



Para	Pulse
Insertar una pausa en la reproducción	► [10]. Para reanudar la reproducción, púlselo otra vez.
Detener la reproducción	■ [10].
Ir a la pista siguiente	► [9].
Volver a la pista anterior	◄ [9].
Localizar un punto mientras escucha el sonido	► (hacia adelante) o ◄ (hacia atrás) [9] con la unidad en modo de reproducción y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto.
Localizar un punto mientras observa el visor	► (hacia adelante) o ◄ (hacia atrás) [9] con la unidad en modo de pausa y manténgalo pulsado hasta que encuentre el punto. En ese momento, pulse ► [10].
Retirar el CD	▲ PUSH OPEN/CLOSE [5].

### Sugerencias

- La reproducción empieza desde la pista en que detuvo la reproducción la última vez (Reanudar reproducción). Cuando la unidad está parada, aparece en el visor el número de la pista que se reproducirá.
- Para cancelar la reanudación de reproducción (empezar la reproducción desde el principio de la primera pista), pulse ■ [10] con el CD parado. Al abrir el compartimiento del CD o apagar la unidad, se anulará también la función de reanudar reproducción.

## Recepción de la radio

1 Pulse OPERATE (o POWER) [1].

2 Pulse RADIO BAND [4] varias veces.

Cada vez que pulse el botón, cambiará la banda de radio seleccionada entre AM y FM.

3 Mantenga pulsado TUNE + o - [13] hasta que los dígitos de frecuencia empiecen a cambiar en el visor.

La unidad busca automáticamente las frecuencias de radio y se detiene cuando localiza una emisora sin interferencias.

Si no consigue sintonizar una emisora, pulse varias veces el botón TUNE + o - [13] para cambiar la frecuencia paso a paso.

Cuando se recibe una emisión de FM con sonido estéreo, aparece "St".

### Sugerencia

Si recibe una emisora FM con ruido, pruebe a cambiar a una recepción monofónica, que suele reducir el ruido.

- Pulse MODE [15]. Aparecerá "St" o "Mo".
- Si aparece "St", pulse MODE [15] para acceder a la opción "Mo".

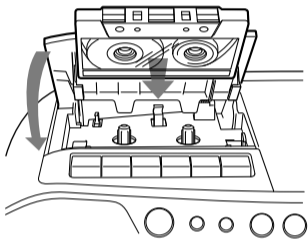
## Reproducción de cintas

1 Pulse OPERATE (o POWER) [1].

2 Pulse TAPE [4].

3 Pulse ■▲ [2] e inserte la cinta en el compartimiento para cintas con la cara que desea reproducir mirando hacia arriba. Utilice solo cintas TYPE I (normal). Para cerrar el compartimiento de cintas, pulse CLOSE [3].

Asegúrese de que la cinta no está holgada para evitar posibles daños en la misma o en la unidad.



4 Pulse ► [2].

La unidad inicia la reproducción.

Para	Pulse
Insertar una pausa en la reproducción	■ [2]. Para reanudar la reproducción, púlselo otra vez.
Detener la reproducción	■▲ [2].
Avanzar rápidamente o rebobinar*	► o ◄ (avance rápido o rebobinado) [2].
Expulsar la cinta	■▲ [2].

\* Cuando la cinta llegue al final, pulse ■▲ [2] para liberar ► o ◄ [2].

## Grabación en una cinta

1 Pulse OPERATE (o POWER) [1].

2 Pulse ■▲ [2] para abrir el compartimiento para cintas e introduzca una cinta virgen con la cara que desea grabar mirando hacia arriba. Utilice solo cintas TYPE I (normal). Para cerrar el compartimiento de cintas, pulse CLOSE [3].

3 Seleccione la fuente del programa que desea grabar.

Para grabar desde el reproductor de CD, coloque el CD y pulse CD [4].

Para grabar desde la radio, sintonice la emisora que desee.

4 Pulse ● [2] para iniciar la grabación (► [2] se pulsa automáticamente).

Para	Pulse
Insertar una pausa durante la grabación	■ [2]. Para reanudar la grabación, púlselo otra vez.
Detener la grabación	■▲ [2].

### Sugerencias

- El ajuste del volumen o de la intensidad de sonido no afecta al nivel de grabación.
- Si el programa AM emite una especie de silbido después de que pulse ● [2] en el paso 4, pulse MODE [15] en la unidad para seleccionar la posición de ISS (interruptor de supresión de interferencias) que más reduzca el sonido.
- Para obtener unos resultados óptimos, recomendamos utilizar la alimentación de CA para las grabaciones.
- Para borrar una grabación, haga lo siguiente:
  - Pulse OPERATE (o POWER) [1].
  - Inserte la cinta cuya grabación desea borrar.
  - Pulse TAPE [4].
  - Pulse ● [2].

## Otras operaciones

## Utilización del visor

Para consultar el número total de pistas y el tiempo de reproducción del CD

Pulse ■ [10] una vez si el CD está parado y dos veces si se está reproduciendo. Primero aparece el número total de pistas y, después, el tiempo total de reproducción. Para volver a consultar el número total de pistas, pulse DISPLAY/ENTER [14].

Para consultar el número de la pista actual del CD  
Pulse DISPLAY/ENTER [14] durante la reproducción de un CD.

Para consultar el número de la emisora memorizada seleccionada en la radio

Pulse DISPLAY/ENTER [14] mientras escucha una emisora memorizada.

## Selección del modo de reproducción de CD

Pulse MODE [15] (pulse ■ [10] y después MODE [15] con una reproducción en curso) hasta que aparezca "1", "SHUF", "SHUF" y "PGM" o "PGM" y "PGM" en el visor. A continuación, haga lo siguiente:

Para seleccionar	Seleccione	A continuación, haga lo siguiente
Repetición de una única pista	"1"	Pulse ◄ o ► [9] para seleccionar la pista que desea repetir y, a continuación, pulse ► [10].
Repetición de todas las pistas	"SHUF"	Pulse ► [10].
Reproducción aleatoria	"SHUF" y "PGM"	Pulse ► [10].
Repetición de pistas en orden aleatorio	"PGM"	Pulse ◄ o ► [9] y después DISPLAY/ENTER [14] para indicar las pistas que desee programar en el orden que prefiera, hasta un máximo de 20. A continuación, pulse ► [10].
Repetición de pistas programadas	"PGM" y "PGM"	Pulse ◄ o ► [9] y después DISPLAY/ENTER [14] para indicar las pistas que desee programar en el orden que prefiera, hasta un máximo de 20. A continuación, pulse ► [10].

Para cancelar el modo de reproducción seleccionado

Pulse MODE [15] (pulse ■ [10] y después MODE [15] con una reproducción en curso) varias veces hasta que el modo seleccionado desaparezca del visor.

Para consultar la pista programada y el orden de reproducción en el visor

Para consultar el orden de las pistas antes de iniciar la reproducción, pulse DISPLAY/ENTER [14] (pulse ■ [10] y después DISPLAY/ENTER [14] con una reproducción en curso). Cada vez que pulse este botón, el número de la pista aparecerá en el orden programado.

### Para cambiar el programa actual

Pulse ■ [10] una vez si el CD está parado y dos veces si se está reproduciendo. Se borrará el programa actual. A continuación, cree un nuevo programa mediante el procedimiento de programación.

### Sugerencias

- Si trata de programar 21 pistas o más, aparecerá "FULL" en el visor.
- Puede volver a reproducir un mismo programa, ya que se guarda hasta que abre el compartimiento de CD.
- Puede grabar su propio programa. Cuando lo haya creado, inserte una cinta virgen y pulse ● [2] para iniciar la grabación.
- La función reanudar no puede utilizarse durante la reproducción aleatoria y la reproducción programada.

## Memorización de emisoras de radio

Puede guardar emisoras de radio en la memoria de la unidad. Puede memorizar hasta 30 emisoras de radio (20 de FM y 10 de AM) en el orden que desee.

1 Pulse OPERATE (o POWER) [1].

2 Pulse RADIO BAND [4] para seleccionar la banda.

3 Mantenga pulsado el botón AUTO PRESET [4] durante 2 segundos hasta que parpadee "Auto" en el visor.

4 Pulse DISPLAY/ENTER [14].

Las emisoras se guardan en la memoria en el orden de menor a mayor frecuencia.

Si no es posible memorizar una emisora automáticamente

Deberá memorizar manualmente las emisoras de señal débil.

1 Pulse OPERATE (o POWER) [1].

2 Pulse RADIO BAND [4] para seleccionar la banda.

3 Sintonice la emisora que desee utilizando TUNE + o - [13].

4 Mantenga pulsado el botón MEMORY [14] durante 2 segundos hasta que el número de memorización parpadee en el visor.

5 Pulse PRESET + o - [9] hasta que el número de memorización que desee asignar a la emisora parpadee en el visor.

6 Pulse DISPLAY/ENTER [14].

La nueva emisora sustituye a la anterior.

### Sugerencia

Las emisoras de radio memorizadas permanecen en la memoria, aunque desconecte el cable de alimentación de CA o retire las pilas.

## Reproducción de emisoras de radio memorizadas

1 Pulse OPERATE (o POWER) [1].

2 Pulse RADIO BAND [4] para seleccionar la banda.

3 Pulse PRESET + o - [9] para sintonizar la emisora guardada.

## Conexión de componentes opcionales

Es posible escuchar el sonido de componentes opcionales como reproductores de música portátiles digitales a través de los altavoces de la unidad. Asegúrese de desactivar la alimentación de cada componente antes de realizar las conexiones. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del componente que desee conectar.

1 Conecte la toma AUDIO IN [12] a la toma de salida de línea del reproductor de música digital portátil u otros componentes que utilicen un cable de conexión de audio (no suministrado).

2 Pulse OPERATE (o POWER) [1] para encender la unidad.

3 Encienda el componente conectado.

4 Pulse AUDIO IN [4] e inicie la reproducción del sonido en el componente conectado. El sonido del componente conectado se emitirá a través de los altavoces de esta unidad.

Para conectar la unidad a un televisor o a una videogradora, utilice un cable de extensión (no suministrado) con una minitoma estéreo en un extremo y dos tomas fonográficas en el otro.

### Sugerencia

Es posible grabar el sonido del componente conectado. Introduzca una cinta virgen y pulse ● [2].

## Solución de problemas

### Generales

#### No se recibe alimentación.

- Conecte bien el cable de alimentación de CA a una toma de pared.
- Compruebe que las pilas están colocadas correctamente.
- Cambie todas las pilas por pilas nuevas cuando estén a punto de agotarse.

#### No se emite sonido.

- Desconecte los auriculares si escucha el sonido a través de los altavoces.

#### Se oye ruido.

- Alguien está utilizando un teléfono móvil u otro equipo que emite ondas radiofónicas cerca de la unidad. → Aleje el teléfono móvil o el dispositivo que interfiera de la unidad.

### Reproductor de CD

El CD no se reproduce o aparece el mensaje "Cd -" en el visor, aunque haya un CD en el compartimiento.

- Inserte el CD con la etiqueta hacia arriba.
- Limpie el CD.
- Extraiga el CD y deje el compartimiento abierto durante una hora aproximadamente para que se evapore la condensación de humedad.
- El CD-R/CD-RW está vacío.
- Existe un problema con la calidad del CD-R/CD-RW, el dispositivo de grabación o el software de la aplicación.
- Cambie todas las pilas por pilas nuevas cuando estén a punto de agotarse.

#### El sonido se pierde.

- Baje el volumen.
- Limpie el CD o sustitúyalo si está en malas condiciones.
- Coloque la unidad en un lugar sin vibraciones.
- Limpie la lente con un soplador de venta en establecimientos especializados.
- Pueden producirse pérdidas de sonido o ruido si se utilizan discos CD-R/CD-RW de baja calidad o si existe algún problema con el dispositivo de grabación o el software de la aplicación.

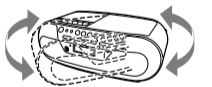
### Radio

#### La recepción es deficiente.

- Cambie la orientación de la antena para mejorar la recepción de FM.



- Cambie la orientación de la unidad para mejorar la recepción de AM.



#### El sonido es débil o de baja calidad.

- Cambie todas las pilas por pilas nuevas cuando estén a punto de agotarse.
- Aleje la unidad del televisor.

#### La imagen del televisor es inestable.

- Si escucha un programa de FM cerca del televisor con una antena interior, aleje la unidad del televisor.

### Reproductor de cintas

#### La cinta no se mueve al pulsar un botón.

- Cierre bien el compartimiento de cintas.

El botón ● [2] no funciona o la cinta no se reproduce ni graba.

- Asegúrese de que el casete está provisto de lengüeta de seguridad y de que está colocada en la posición correspondiente.

#### Calidad de reproducción, grabación y eliminación de datos insuficiente o distorsionada.

- Limpie los cabezales con un casete limpiador seco o húmedo (de venta por separado) después de cada 10 horas de uso y antes de comenzar una grabación importante o después de reproducir una cinta muy usada. Si no se limpian los cabezales de la cinta, la calidad de sonido se puede deteriorar y es posible que la unidad no pueda grabar ni reproducir cintas. Si desea obtener información detallada, consulte el manual de instrucciones del casete limpiador.
- Está reproduciendo una cinta TYPE II (posición alta) o TYPE IV (metal). Utilice solo cintas TYPE I (normal).
- Desmagnetice los cabezales utilizando un desmagnetizador de cabezales de cintas de venta en establecimientos especializados.
- Cambie todas las pilas por pilas nuevas cuando estén a punto de agotarse.

Si sigue teniendo problemas tras probar las soluciones anteriores, desenchufe el cable de alimentación de CA o retire todas las pilas. Cuando hayan desaparecido todas las indicaciones del visor, vuelva a enchufar el cable de alimentación de CA o inserte las pilas. Si el problema no se soluciona, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.